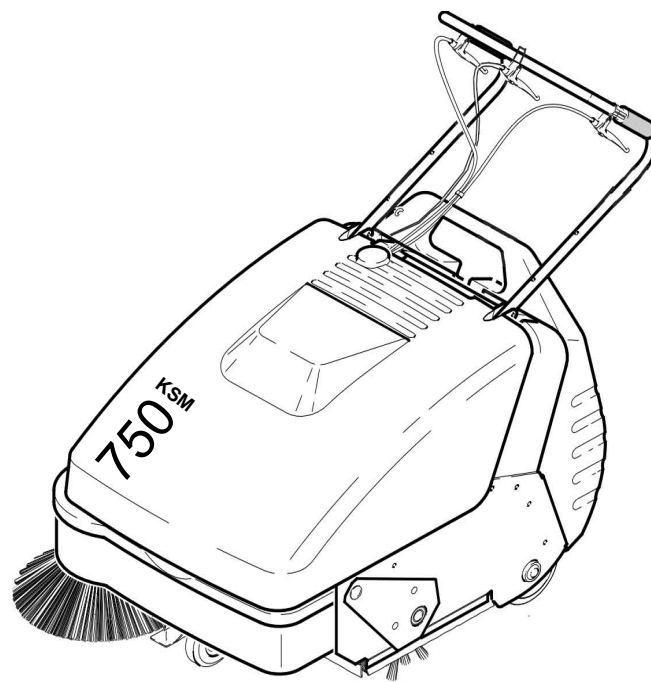
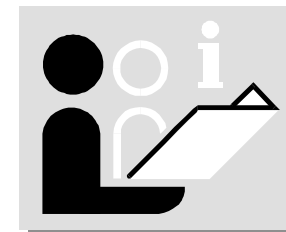


KSM 750 B



1.049 - 144



Betriebsanleitung	3
Ersatzteilliste	170
Operating Instructions	15
Spare Parts List	170
Notice d'instructions	27
Liste des pièces de rechange	170
Istruzioni per l'uso	39
Elenco pezzi di ricambio	170
Gebruiksaanwijzing	51
Reserveonderdelenlijst	170
Instrucciones de servicio	62
Lista de piezas de requesto	170
Manual de instruções	74
Lista de peças sobresselentes	170

Οδηγίες λειτουργίας	86
ανταλλακτικά	170
Driftsvejledning	99
Reservedelsliste	170
Bruksveiledning	111
Reservedels liste	170
Driftinstruktion	123
Reservdelslista	170
Käyttöohje	134
Varaosalista	170
Kullanma kılavuzu	146
Yedek parça listesi	170
Instrucțiuni de utilizare	158
Lista pieselor de schimb	170

CONTENTS

For your safety!	16	Cleaning and care	20
General information	16	Interior cleaning	20
Tip hazard when slope too steep!	16	Exterior cleaning	20
Opening/closing the unit's cover	16	Maintenance intervals	20
To protect our environment	16	Elapsed-time meter	20
Caution, environment is endangered by engine oil!	16	Maintenance by the customer	20
		Maintenance by the customer service	20
Use only for intended purpose	16	Maintenance tasks	20
		Preparation	20
Functional description of the sweeping machine	17	Installing the pushing handle	20
		Opening/closing the unit's cover	21
Device elements	17	Safety notes	21
		Check the engine oil level	21
Before first-time operation	17	Refill engine oil	21
Unloading instructions	17	Change the engine oil	21
Assembly	17	Check the air cleaner	22
		Clean and change spark plug	22
Each time before operation	17	Empty the fuel tank	22
General information	17	Setting the drive system's Bowden cable	22
Inspection and maintenance work	17	Check the sweep roller	22
		Replace the sweep roller	23
Commissioning	17	Check and adjust the sweeping drum's sweeping area	23
Start-up the machine	17	Replacing the side brush	24
Sweeping operation	18	Setting lowering of the side brushes	24
Run the machine	18	Setting raising of the coarse-dirt flap	24
Shut-down the machine	18	Setting and replacing the sealing strips	24
Filter clean-down	18	Replace the dust filter	25
Empty the sweepings container	19		
Application instructions	19	Accessories	25
Safety instructions for sweeping	19		
Sweep dry floor	19	Fault tracing instructions	25
Sweep moist or wet floor	19		
Run over obstructions	19	Technical data	26
Shut-down	19		
Transport	20		
Transportation instructions	20		

FOR YOUR SAFETY!**General instructions****It is mandatory to read and observe this prior to using the appliance!**

- ◆ Notify your sales outlet if during unpacking you detect damage that has occurred in transit.
- ◆ Read the operating instructions of your appliance prior to putting it into operation, especially the safety information.
- ◆ The danger and caution signs attached to the appliance give important tips on its safe operation.
- ◆ In addition to the instructions in the operating instructions, general safety- and accident prevention-regulations from lawgivers must be followed.

Use

- ◆ Prior to utilization the appliance and its working facilities must be checked regarding their proper condition and that they operate safely. It must not be used if its condition is not faultless.
- ◆ No modifications permitted on the machine.
- ◆ Never absorb explosive liquids, inflammable gases or undiluted acids and solvents! This includes petrol, paint thinner or fuel oil, which can form explosive fumes due to the swirling suction air, in addition acetone, undiluted acids and solvents, since they corrode the materials used for the appliance.
- ◆ Do not sweep up/absorb burning or smouldering objects.
- ◆ Only if expressly marked is this appliance suitable for sucking up health-hazardous dusts. Comply with notices concerning safety regulations given in the operating instructions.

- ◆ Suitable only for the surfaces listed in the operating instructions.
- ◆ The appliance may be used on only the areas cleared for its use by the factory owner or a person authorized by him.
- ◆ Keep clear of the danger area. Its operation in explosion hazardous locations is prohibited.
- ◆ The following applies generally: Keep combustible materials away from the machine (danger of explosions-/fire).

Operation

- ◆ The rules, regulations and stipulations applying to motor vehicles must always be observed.
- ◆ The operator must use the unit in accordance with its intended purpose. She must adapt her mode of operation to the local conditions and when working with the appliance keep a look out for third parties, especially children.
- ◆ The appliance may only be used by persons instructed in its handling or who have proved their capability of operating it and who are expressly authorized to use it.
- ◆ The unit must not be operated by children and youths.
- ◆ To prevent unauthorized utilization of appliances provided with an ignition key the ignition key must be removed.
- ◆ The appliance must never be left unattended as long as the motor is running. The operator may not leave the appliance until the motor is turned off, the appliance is safeguarded against unintentional motion, if necessary the parking brake actuated and the ignition key removed.
- ◆ On slopes the angle of inclination to the side and in the direction of motion must not exceed the value given in the operating instructions.

Transport

- ◆ The motor must be turned off when the appliance is transported.
- ◆ To lock the parking brake.
- ◆ To secure the machine with tension belts, ropes or chains.
- ◆ To secure the machine at the wheels with wedges.

Maintenance

- ◆ Repairs may only be carried out by approved customer service centres or by technical personnel trained in this field which are familiar with all relevant safety regulations.
- ◆ Industrially used appliances in changing locations are subject to the safety inspection according to VDE 0701.
- ◆ Prior to beginning work on the electrical equipment of battery-driven units the battery plug connection must be unplugged or the battery disconnected and the battery must be disconnected in the case of combustion engine driven units.
- ◆ The unit must be switched off and, if necessary, the ignition key removed prior to cleaning it, performing maintenance work on it, replacing parts or resetting it to a different operation.
- ◆ Unless expressly permitted, the unit may not be cleaned with hose or high-pressure water jets (danger of short-circuits or other impairments).

Accessories and spare parts

- ◆ Only accessories and spare parts cleared by the manufacturer may be used. Genuine accessories and spare parts guarantee that the appliance can be operated safely and trouble-free.

Petrol driven appliances

- ◆ The exhaust opening must not be sealed.
- ◆ Do not bend over or touch the exhaust opening (danger of burns).

- ◆ Do not touch or grasp the drive motor (danger of burns).
- ◆ Provision for adequate ventilation and removal of the waste (exhaust) gas must be made when operating the appliance indoors. (Danger of poisoning)
- ◆ Exhaust gases are toxic and damaging to health; do not inhale them.
- ◆ The engine takes approx. 3...4 s to run down after being shut off. Never enter operating area during this period!

The following is to be observed when filling up petrol driven appliances:

- ◆ Only the fuel specified in the operating instructions may be used. An explosion hazard exists with unsuitable fuels.
- ◆ The motor must be turned off.
- ◆ Do not fill-in fuel in closed rooms.
- ◆ Take care that no fuel splashes onto hot surfaces.
- ◆ Do not use any burning or smouldering objects during filling up or carry them with you or bring them in the vicinity of the appliance (explosion hazard).
- ◆ Fill the tank at the most 1 cm below the lower edge of the filler neck, since the fuel expands in heat.
- ◆ Wipe-up spilt fuel and close the tank lid tightly.

Tip hazard if slope too steep!

- ◆ The machine could topple over when driving and turning on slopes.
- ◆ In direction of travel only negotiate gradients up to 15 %
- ◆ At right angles to direction of travel only negotiate gradients up to 15 %.

Open/close the unit's cover

On opening cover, make sure cover latch engages. The lock of the unit's cover prevents it from slamming shut again. Lift cover latch before closing cover.

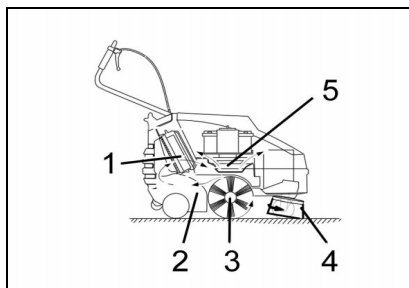
FOR PROTECTION OF OUR ENVIRONMENT**Caution, environment is endangered by engine oil!**

Take spent oil after an oil change to an oil collecting point or a waste disposal company.

UTILISATION FOR THE INTENDED PURPOSE ONLY

- ◆ This sweeper is predominantly intended for sweeping outside surfaces.
- ◆ It corresponds to the L utilisation classification for non-health hazardous dusts.
- ◆ It is not intended for use on public traffic routes

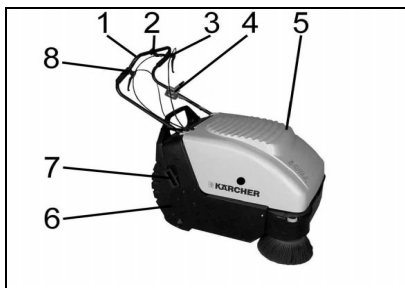
FUNCTIONAL DESCRIPTION OF SWEEPER



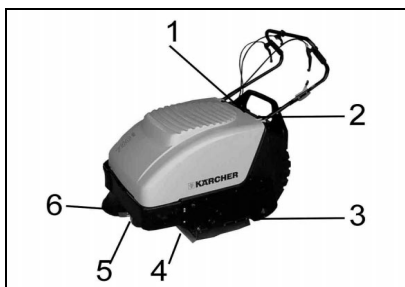
The KSM 750 operates according to the throw-over principle!

- The side brush (4) cleans corners and edges of the sweeping surface and transports the dirt in the path of the main brush.
- The rotating main brush (3) transports the dirt directly into the debris container (2).
- The dust swirled up in the container is separated by way of the dust filter (1) and the filtered, clean air removed by the suction turbine (5).

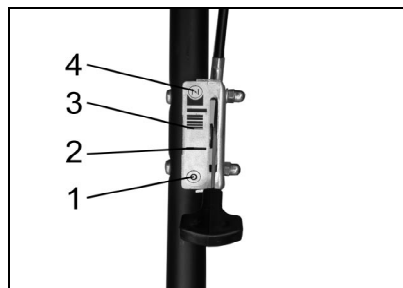
DEVICE ELEMENTS



1. Push handle
2. Lever for lowering and raising the side brush
3. Lever for lowering and raising the coarse-dirt flap
4. Multifunctional lever
5. Unit cover
6. Debris container with transport rollers and push handle
7. Filter shaker for the dust filter
8. Lever for forward travel



1. Starter rope
2. Latch for debris container
3. Drive wheels
4. Coarse-dirt flap
5. Swivel caster with parking brake
6. Side brush



Multifunctional lever

1. Setting "0" – motor OFF
2. Setting "idling speed"
3. Setting "Operating speed"
4. Setting "CHOKE" starting aid

BEFORE OPERATION FOR THE FIRST TIME

Unloading instructions

The machine was secured on a pallet with stretch belts or ropes for safe transport. Proceed as follows when unloading:

- Cut the plastic packing tape and remove the film
- Knock aside the wheel securing blocks and lift the machine off the pallet by hand

Installation

- Fitting thrust clip
- Check the engine oil level
- Check that the spark plug connector is tightend securely

See maintenance tasks chapter for description

EACH TIME BEFORE OPERATION

General instructions

- Park the sweep suction machine on a level surface
- Shut-off the engine
- Set parking brakes on the front of the swivel caster

Inspection and maintenance work

- ◆ Check the engine oil level.
- ◆ Check fuel level in tank.
- ◆ Check the side brush.
- ◆ Check the sweep roller.
- ◆ Check the operation of the coarse-dirt flap
- ◆ Clean filter.
- ◆ Empty the swept material container.

See maintenance tasks chapter for description.

COMMISSIONING

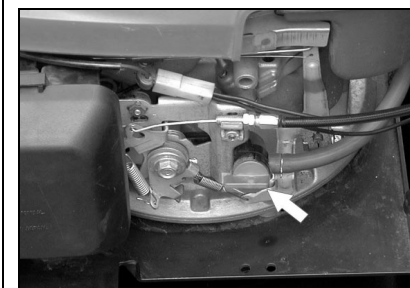
Note:

- ◆ Initial operation permissible only if the unit's cover is closed!
- ◆ The unit equipped with a cover contact switch for protecting the operator. The engine only runs when the unit cover is closed.

Start-up the machine



- Open unit cover



- Open fuel supply
- Rotary knob positioned in a line with hose of fuel cock
- Close unit cover



- Release parking brake



- Move the multi-function control stalk to "Operating speed" position (or to "CHOKE" in cold or damp conditions)



- Multi-function control stalk in "Operating speed" position.

Note:

- ◆ The sweeper only functions properly in this setting



- Pull the starter rope slowly until resistance is felt
- Pull the starter rope strongly

Note:

- ◆ The sweep roller and side broom rotate
- ◆ Once the motor is running, move the multi-function control stalk from "CHOKE" to "Operating speed"

Sweeping operation


- Lower the side brush (release the lever lock)

Run the machine

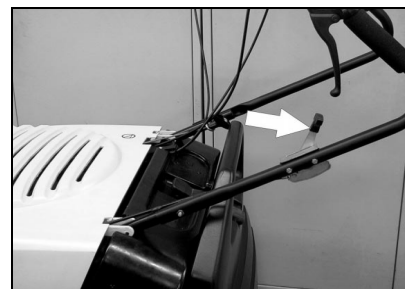

- Drive forwards
- Pull lever

Note:

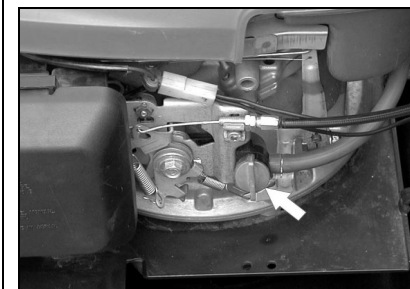
The driving speed is infinitely variable depending on the setting of the lever


Idling

- When the lever is released the unit comes to a stop.

Machine shut-down


- Switch-off engine
- Push the multifunctional lever into the "0" setting



- Close the fuel feed line
- Rotary knob at right angles to hose of fuel cock

Clean-down the filter


- Move handle of the filter de-duster back and forth several times



- Lock the hand brake

Empty the swept material container

- De-dust the filter first before opening emptying the debris container.



- Open the catch.



- Unhook the catch.



- Pull out debris container.
- Empty the swept material container.
- Push-in the swept material container.
- Hook-in the catch on the swept material container.
- Close the catch.

INSTRUCTIONS FOR USE

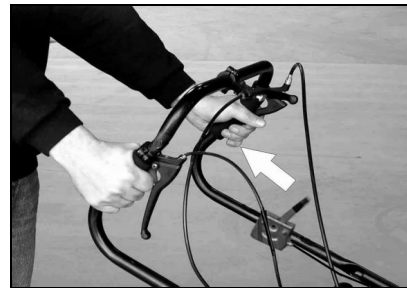
Safety precautions when sweeping



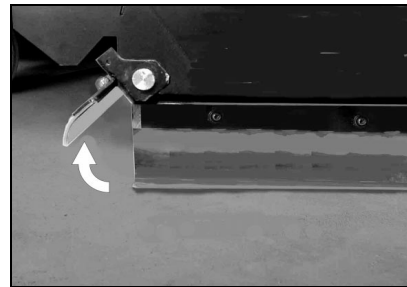
Never sweep up packing straps, wires or the like as this could damage the sweeping mechanism.



When the coarse-dirt flap is open, the main brush can hurl stones or stone chips forwards. Be careful that no persons, animals, or objects are endangered.



- Raise coarse-dirt flap



Lifted coarse-dirt flap

Note:

The coarse dirt flap must be raised briefly for sweeping larger objects of up to 70 mm in height, such as drink cans.



- Let down the coarse-dirt flap

Note:

An optimal cleaning effect can be achieved only when the coarse-dirt flap is completely lowered

Sweeping a dry surface

For optimum cleaning effect, match the driving speed to suit the actual conditions.

- Regularly clean-down the filter and empty the swept material container during operation.

Sweeping a moist or wet surface



- Open the latch of the debris container, leave the latch hooked in
- Debris container opens approx. 8 cm.

Note:

Filter is protected from moisture.

Driving over obstructions

Fixed obstacles of up to 30 mm in height

- Raise coarse-dirt flap
- Slowly and carefully drive over them in the forward direction

Fixed obstacles over 30 mm in height

- Lift unit or guide it over a ramp.

DISCONTINUATION OF USAGE

Please observe the following points when the machine will not be used for a lengthy period:

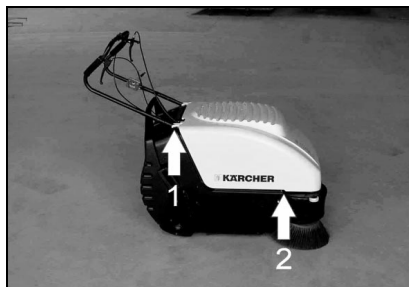
- Park the sweep suction machine on a level surface
- Lock the hand brake
- Secure the sweeper-vacuum cleaner against inadvertent rolling
- Raise the side broom
- Clean the sweep suction machine internally and externally
- Empty fuel tank
- Pull the spark plug connector off and screw the spark plug out
- Pour approx. 3 cm³ oil in the spark plug hole and start the engine several times without the spark plug
- Screw in the spark plug
- Turn off the machine on a protected and dry place

TRANSPORTATION

Instructions for transportation



- ◆ The machine must be secured against displacement during transportation
- Lock the hand brake
- Empty fuel tank
- Secure the machine with stretch belts or ropes
- Secure the machine with wedges on the wheels



Fastening areas
1. over the push handle
2. beneath the unit's cover

Note:
Observe markings for fastening areas on base frame!
(chain symbols)

CLEANING AND CARE

- Stand sweeper on a flat surface
- Lock the hand brake

Internal cleaning



Wear dust mask!

Wear safety goggles!

- Blow-out with compressed air
- Clean with a rag

External cleaning

- Clean with a moist rag.

Note:
Do not use aggressive cleaning agents!

MAINTENANCE INTERVALS

Elapsed-time meter



Elapsed-time meter indicates maintenance interval times.

Maintenance by the customer



- ◆ With a new engine an oil change is necessary after the first 5 operating hours!

Daily maintenance

- Check the engine-oil level, top up as required
- Check roller and side brush for wear and trapped straps
- Check the function of all operating controls

Maintenance every 50 operating hours

- For oil change, filling quantity, and type see Technical Data
- Check the air cleaner, replace if greatly fouled
- Check the spark plug, clean it if required
- Check cover contact switch for function
- Check voltage, wear, and function of the drive belt
- Check freedom of movement of Bowden cables and moving parts
- Check setting and wear of sealing strips in sweeping area
- Check sweeping pattern of the main brush
- Clean and check the flat pleated filter, replace it as required

Note:

All service and maintenance work, for maintenance undertaken by the customer, must be carried out by qualified technical personnel. A KÄRCHER specialist dealer can be consulted at any time if required.

Maintenance by the customer service organisation

Maintenance after 20 operating hours

- ◆ First inspection

Maintenance every 100 operating hours

Maintenance every 300 operating hours

Maintenance every 500 hours

Note:

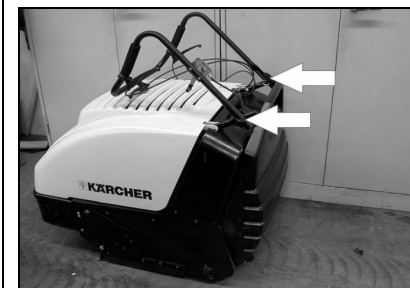
To ensure the guarantee, all service and maintenance work must be carried out by authorised KÄRCHER customer service during the guarantee period..

MAINTENANCE TASKS

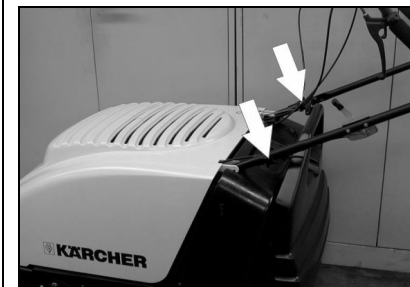
Preparation

- Park the sweep suction machine on a level surface
- Lock the hand brake

Installing the pushing handle



- Loosen star grip nuts and push screws outwards



- Set the push handle upright
- Tighten star grip nuts

Note:

Ensure that the square bolt barrel engages.

Open/close the unit's cover



The engine must turn itself off if the unit cover is opened while the engine is running.
The cover switch is defective if the engine does not switch itself off.
Inform After-Sales Service.



When opening the unit cover ensure that the cover catch engages.
The cover catch prevents the unit cover falling shut again.



➤ Open unit cover



Close unit cover

- Raise the lock of the unit cover.
- Close unit cover.

Safety notes



The engine takes approx. 3...4 s to run down after being shut off.
Never enter operating area during this period!

**Danger of burns!**

- ◆ Allow the machine to cool off adequately prior to starting all maintenance and repair work
- ◆ Do not touch hot parts such as drive motor and waste gas system.

**Caution, environment is endangered by engine oil!**

- ◆ Take spent oil after an oil change to an oil collecting point or a waste disposal company.

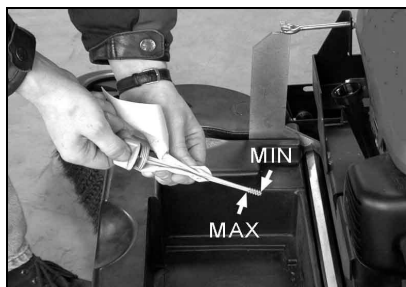
**Note**

- ◆ If the vacuum sweeper is tilted backwards onto the push handle the tank may not be filled to more than half!
- ◆ The debris container must be removed prior to tipping the vacuum sweeper!

Check the engine oil level

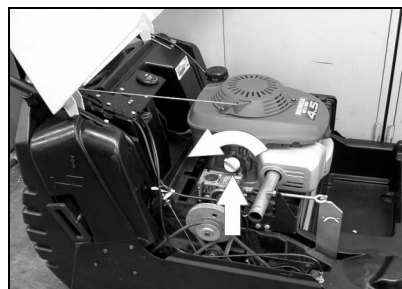


- Unscrew sealing cover with oil dip stick

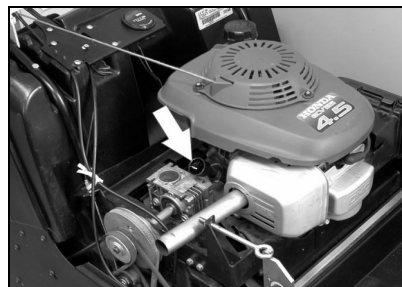


- Wipe the oil dip stick clean and screw it in
- Screw the oil dip stick out again
- ◆ The oil level must lie between the minimum and maximum mark
- ◆ Top-up with engine oil if the oil level lies below the minimum mark
- ◆ Do not top-up above the maximum mark

Refill engine oil

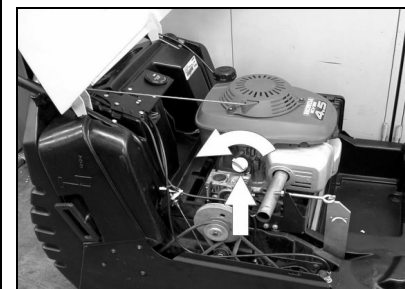


- Unscrew sealing cover with oil dip stick

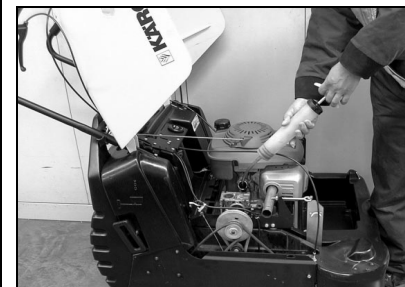


- Fill-in engine oil
Oil types: See technical data
- Close the oil fill opening
- Wait for at least 5 minutes
- Recheck the engine-oil level

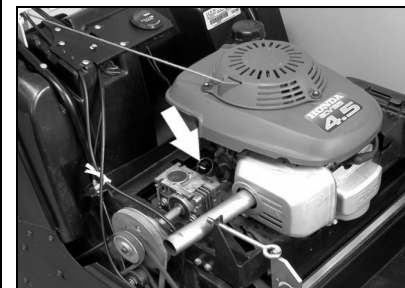
Change the engine oil



- Unscrew sealing cover with oil dip stick



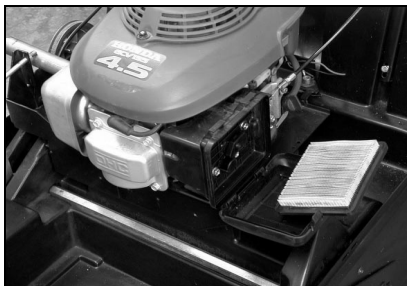
- Suck the engine oil over the oil filler inlet up with the oil change pump 6.491538



- Fill-in engine oil.
- Oil grades and oil quantity: See technical data
- Check the engine oil level
- Close the oil fill opening

Check the air cleaner

- Take off the lid.



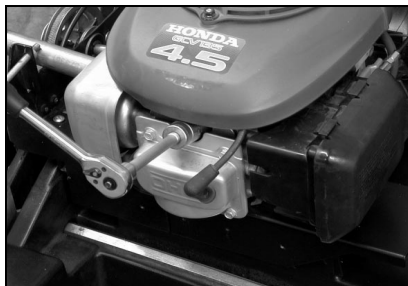
- Take out filter cartridge.



- Use a new filter cartridge.
- ◆ Filter slats in the direction of sealing cover.
- Place on the sealing cover.

Clean and change spark plug

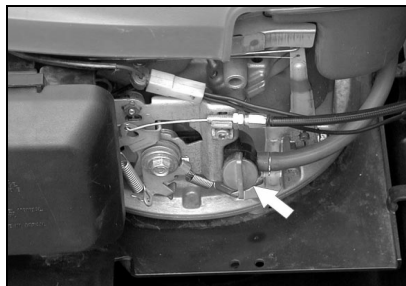
- Remove the spark plug connector



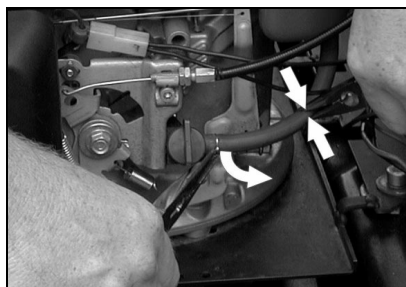
- Screw the spark plug out and clean it
- Screw the cleaned or the new spark plug in
- Plug in the spark plug connector.

Empty the fuel tank

- Open unit cover



- Close the fuel feed line
 - Rotary knob at right angles to hose of fuel cock



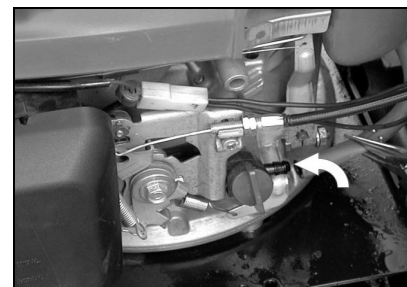
- Compress the fuel hose from the tank to the fuel shut-off valve
- Disengage the clamp at the fuel shut-off valve.
- Remove the fuel hose.



- Open the tank cover



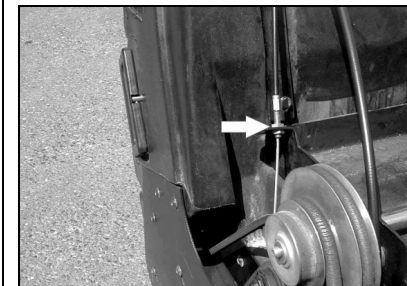
- Hold the fuel hose over a suitable collecting basin and allow the fuel to drain



- Replace the fuel hose onto the neck of the fuel shut-off valve and replace the hose clamp when the tank is empty!

Setting the drive system's Bowden cable

- ◆ A readjustment is necessary when the engine's uphill tractive force is insufficient.



- Unscrew the locking nut
- Readjust the setscrew
- Tighten the locking nut

Check the sweep roller

- Lock the hand brake
- Remove the swept material container



- Remove tapes and string from the sweep roller
- Insert the swept material container

Replacing the sweep roller

- ◆ Replacing it is necessary if the sweeping result is visibly diminished due to worn bristles.
- Lock the hand brake
- Remove the swept material container



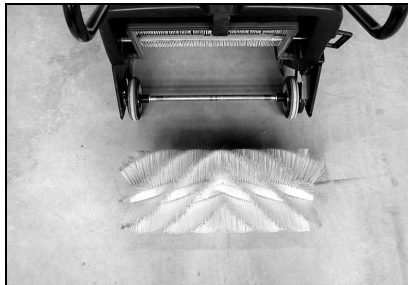
- Take the main brush out towards the rear



- Unscrew fastening screw



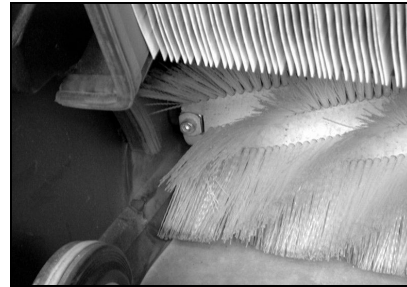
- Unscrew fastening screw



- ◆ Pay attention to the position of the bristle set when installing the new main brush!



- Insert new main brush and fasten

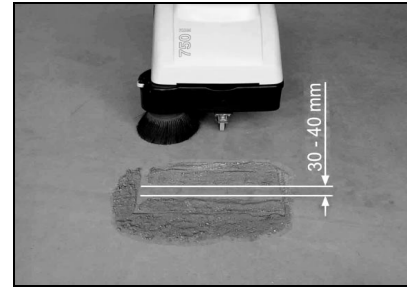


- ◆ Ensure that the flat washer is in the correct position!
- ◆ You must overlap the main brush at the top and at the bottom

- Insert the swept material container

Check and adjust sweeping range of roller

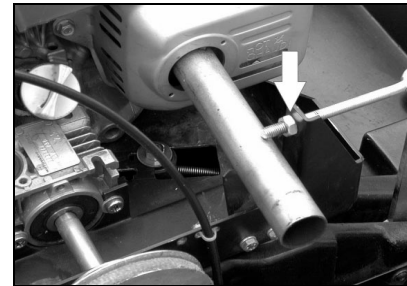
- Cover a level surface evenly with dust
- Raise the sweeping machine on the front and put it on the prepared surface
- Lock the hand brake
- Let the main brush run for approx. 15-30 s
- Raise the sweeping machine on the front and move it to the side



The shape of the sweeping area forms a symmetrical rectangle which is between 30 - 40 mm wide.

Note:

If the sweeping pattern is irregular it can be corrected by resetting the width and position of the sweeping pattern!



Adjusting the width of the sweep mirror

- Turn clockwise to increase the sweep scope
- Turn anticlockwise to decrease the sweep scope



Adjusting the position of the sweep mirror

- Loosen the fastening screws
- Through shifting of the axle suspension over the elongated hole, the sweeping pattern position is adjusted
- Tighten the fastening screws
- Check the sweep mirror again

Replacing the side brush

- ◆ Replacing it is necessary if the sweeping result is visibly diminished due to worn bristles.



Note

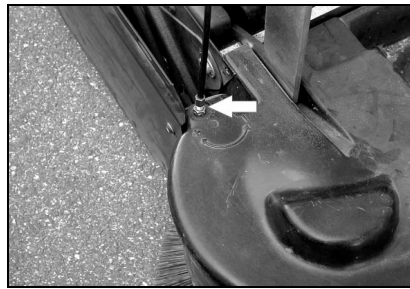
- ◆ If the vacuum sweeper is tilted backwards onto the push handle the tank may not be filled to more than half!
- ◆ The debris container must be removed prior to tipping the vacuum sweeper!



- Unscrew the hexagon nut at the underside of the side brush
- Take-off the side broom
- Plug a new side broom onto the driver
- Retighten the hexagon nut

Setting lowering of the side brush

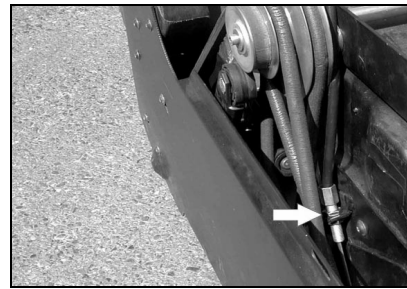
- ◆ A readjustment is necessary when worn bristles reduce the sweeping effect of the side brush.



- Unscrew the locking nut
- Readjust the setscrew
- Tighten the locking nut

Setting lifting of the coarse-dirt flap

- ◆ A readjustment is necessary if the coarse-dirt flap cannot be raised or lowered to the required extent.



- Unscrew the locking nut
- Readjust the setscrew
- Tighten the locking nut

Adjust and replace the sealing strips

- ◆ When the sweeping effect diminishes due to wear of the sealing strips they must be readjusted or replaced



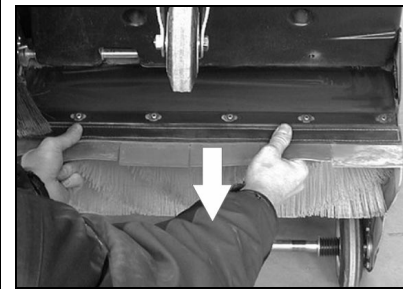
Note

- ◆ If the vacuum sweeper is tilted backwards onto the push handle the tank may not be filled to more than half!
- ◆ The debris container must be removed prior to tipping the vacuum sweeper!

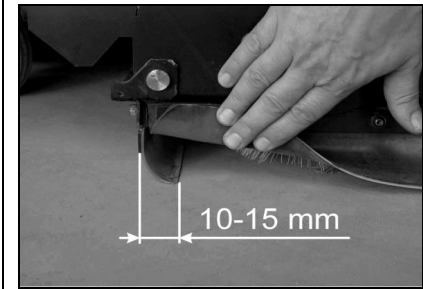


Front sealing strip

- Loosen the fastening screws of the sealing strip



- Readjust the sealing strip downwards by relocating it in the elongated hole
- Tighten the fastening screws of the sealing strip
- Set the vacuum sweeper upright and push it slightly forwards



- ◆ The setting of the front sealing strip distance to the floor must be such that with an after running of 10 - 15 mm its whole width bends backwards
- Repeat the adjustment as required

Note:

- ◆ The sealing strip must be replaced if the specified distance to the floor can no longer be set due to a too greatly worn front sealing strip
- ◆ Unscrew the fastening screws and replace the whole sealing strip



Rear sealing strip

- Remove the swept material container
- Unscrew the fastening of the sealing strip
- Replace sealing strip
- Tighten the fixing screws of the sealing strip



Side sealing strips

- Loosen the fastening of the sealing strip
- Replace sealing strip
- Don't tighten the sealing strip yet



- Slide a support under it with 1 - 2 mm thickness to adjust the ground clearance
- Align the sealing strip
- Tighten the fastenings of the sealing strip

Replacing the dust filter



- ◆ Wear a dust protection mask when working on the filter system
- ◆ Observe the safety precautions for handling fine dust
- Lock the hand brake
- Remove the swept material container



- Remove safety cotter pin of the shaker rod
- Pull out rod.



- Loosen fastening screws.



- Loosen fastening screws.



- Remove sheet steel chassis
- Replace the dust filter

Note:

Make sure that the vanes remain undamaged when mounting the new filter

ACCESSORIES

Side brush 6.951-073

Provided with standard bristles for indoor and outdoor surfaces.

Soft side broom 6.906-161

For fine dust on indoor surfaces, resistant to moisture.

Standard main brush 6.905-587

Wearproof and wetproof. Universal bristles for indoor and outdoor cleaning.

Main brush soft 6.905-870

With natural bristles specially for sweeping fine dust on smooth indoor floors. Not wetproof, not for abrasive surfaces.

Main brush hard 6.905-868

For removing stubborn external dirt, damp-proof.

Flat pleated filter 5.731-585

Wetproof, washable. Filter efficiency > 99,9 %, corresponds to category C of ZH 1/487 of BIA.

FAULT INDICATIONS

Machine will not start

- Close unit cover
- Fill up with petrol
- Check and clean the spark plug, if required replace it
- Notify KÄRCHER-Customer Service

Motor running but machine not moving

- Set the Bowden cable to the driving operation mode
- Notify KÄRCHER-Customer Service

Machine remains stationary on inclines

- Select flatter route
- Set the Bowden cable to the driving operation mode
- Notify KÄRCHER-Customer Service

Machine not sweeping properly

- Check the main brush and the side brushes
- Make the coarse dirt flap movable
- Slacken the bowden cable of the coarse-dirt flap (adjusting screw)
- Check the tension and the function of the belt, replace it, if necessary
- Re-adjust main brush
- Replace the sweep roller
- Notify KÄRCHER-Customer Service

Machine making dust

- Make the coarse dirt flap movable
- Slacken the bowden cable of the coarse-dirt flap (adjusting screw)
- De-dust or replace the dust filter
- Empty debris container
- Replace sealing profile on debris container
- Adjust or replace the sealing strip

Poor sweeping around the edges

- Readjust lowering of the side brush
- Replacing the side broom
- Notify KÄRCHER-Customer Service

Raising the side brush does not function

- Check the Bowden cable of the raising mechanism
- Notify KÄRCHER-Customer Service

TECHNICAL DATA

KSM 750 B

Unit data

Length x width x height
1240 x 690 x 1150 mm

Weight 76 kg

Travel- and
sweeping speed 4 km/h

Climbing ability max. 15 %

Main brush diameter 265 mm

Side brush diameter 390 mm

Surface performance 2800 m²/h

Working width without
side brush 550 mm

Working width with
side brush 710 mm

Volume of the swept
material container 40 Litres

Protection class drip-proof
IPX 3

Category U

Engine

Type Honda, 1cyl.four stroke

Displacement 135 cm³

Operating speed 2700 - 100 1/min

Power, max. 3,3 kW/4,5 PS

Fuel, normal (lead-free) 0,9 l

Engine oil, SF, SG 0,55 l

SAE 10W30

Spark plug, NGK BPR 6 ES

Filter and suction system

Fine dust filter surface 2,1 m²

Filter utilisation classification L

for non-health hazardous dusts

Rated vacuum
of suction system 5 mbar

Rated volumetric flow
of suction system 45 l/s

Machine vibration

Total vibration value (ISO 5349)

upper limbs 2,5 m/s²

Ambient conditions

Temperature -5 - +40 °C

Atmospheric humidity,
non-dew developing 0 - 90 %

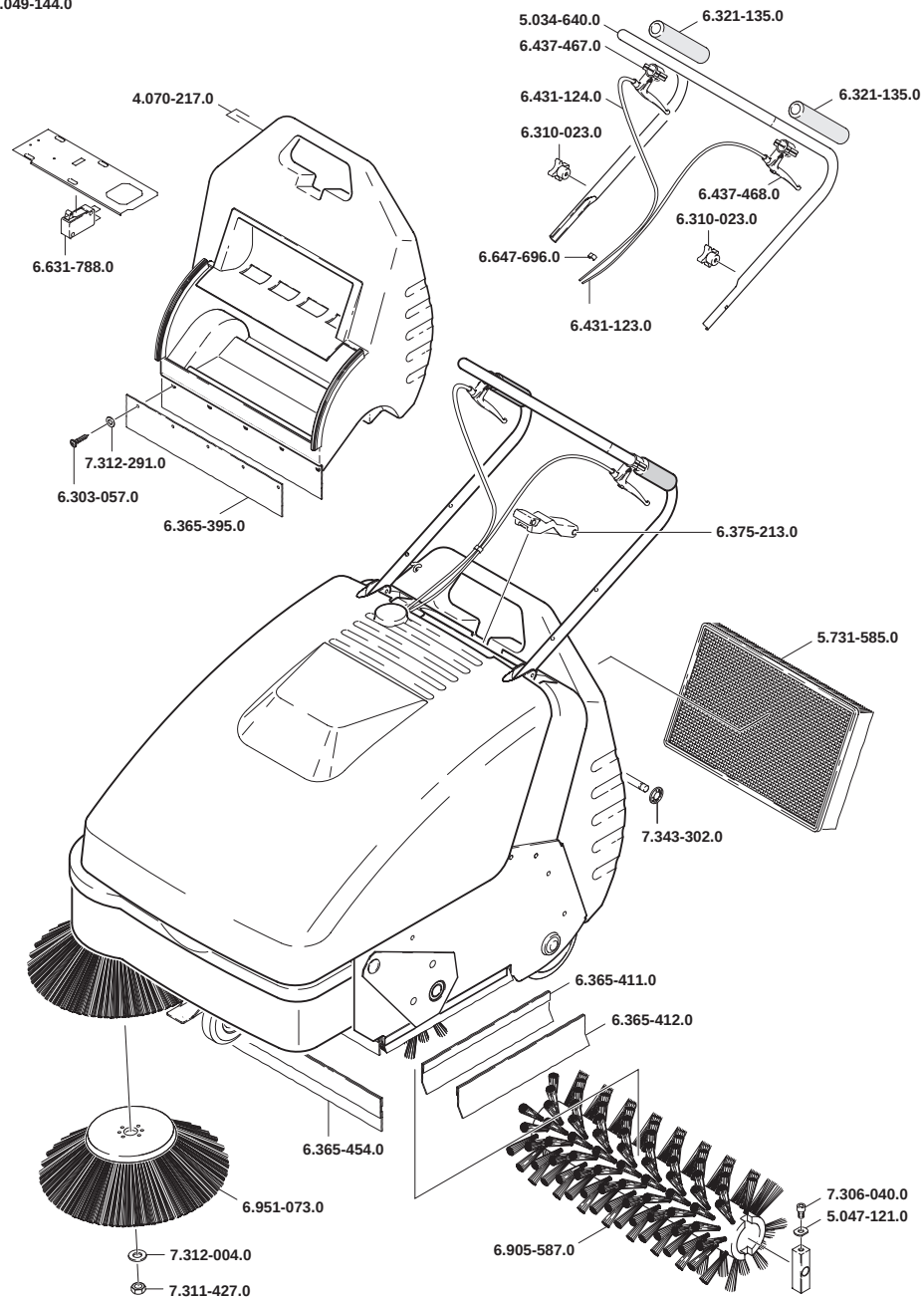
Noise emission

Sound level
(EN 60704-1) 80 dB (A)

Guaranteed noise level
(2000/14/EU) 97 dB (A)

KSM 750 B - Honda

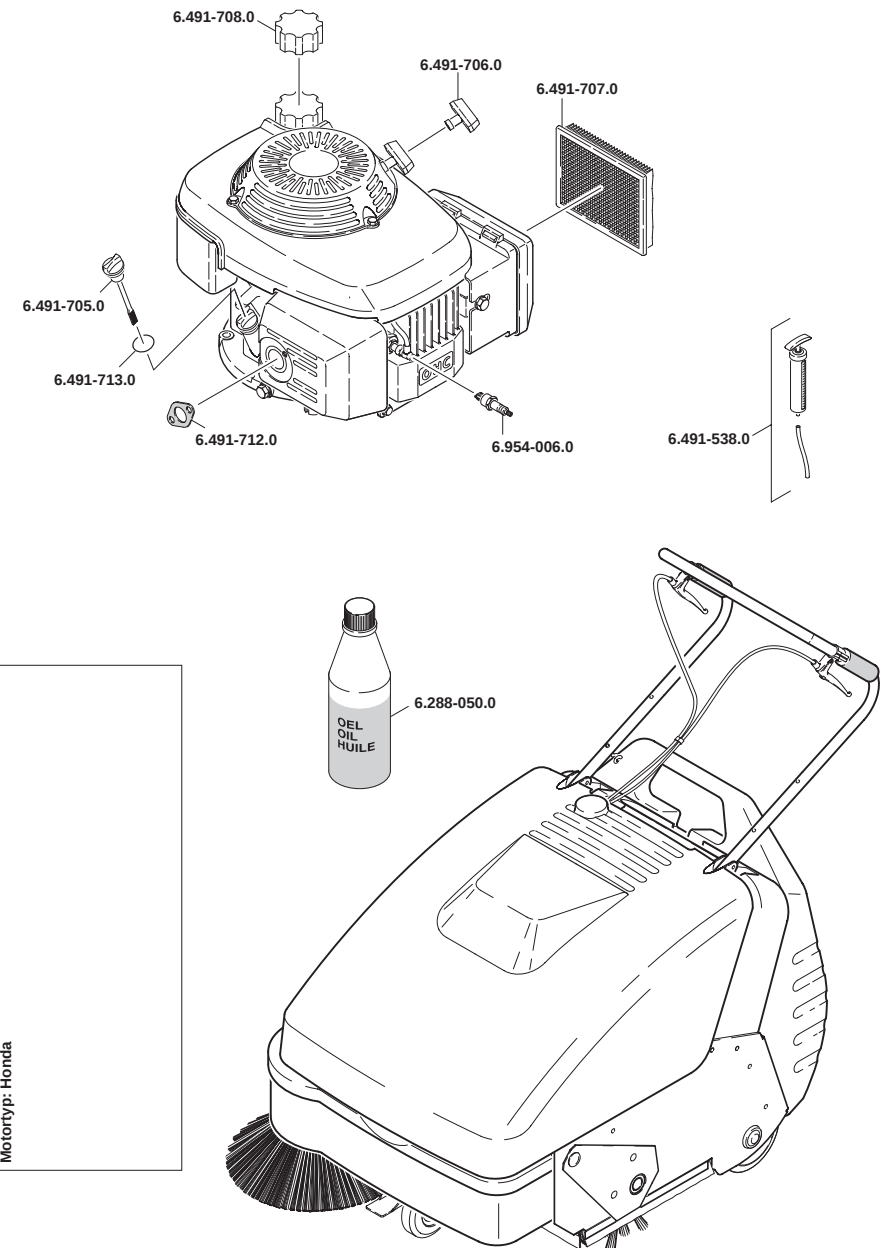
1.049-144.0



02.10.2000 - 01/02

KSM 750 B - Honda

1.049-144.0



Motortyp: Honda

02.10.2000 - 02/02



EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den unten aufgeführten EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt:Kehrsaugmaschine
Typ:1.049-xxx

Einschlägige EG-Richtlinien
EG-Maschinenrichtlinie (98/37/EG)
EG-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG)
geändert durch 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
EG-Richtlinie über Geräuschemissionen (2000/14/EU)

Angewandte harmonisierte Normen:
DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-72, DIN EN 50082-2:1995

Angewandte nationale Normen:
CISPR 12

Angewandtes Konformitäts- Bewertungsverfahren
Anhang V

Gemessener Schallleistungspegel:
95 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel:
97 dB(A)

Prüfgrundsätze des Hauptverbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft Kehrsaugmaschinen
Es ist durch interne Maßnahmen sichergestellt, daß die Seriengeräte immer den Anforderungen der aktuellen EG-Richtlinien und den angewandten Normen entsprechen.
Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.



EU DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the equipment described below conforms to the relevant fundamental safety and health requirements of the appropriate EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version marketed by us.
This declaration will cease to be valid if any modifications are made to the machine without our express approval.

Product:Vacuum sweeper
Model:1.049-xxx

Relevant EU Directives:
EU Machinery Directive (98/37/EG)
EU Directive on Electromagnetic Compatibility (89/336/EWG)
amended by 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
EU guideline on noise emissions (2000/14/EU)

Harmonised standards applied:
DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-72, DIN EN 50082-2:1995

Relevant EU Directives:
CISPR 12

Applied conformity valuation method
Appendix V

Measured noise level:
95 dB(A)

Guaranteed noise level:
97 dB(A)

Appropriate internal measures have been taken to ensure that series-production units conform at all times to the requirements of current EU Directives and relevant standards.
The signatories are empowered to represent and act on behalf of the company management.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Par la présente, nous déclarons que la machine ci-après répond, de par sa conception et sa construction ainsi que de par le modèle que nous avons mis sur le marché, aux exigences de sécurité et d'hygiène en vigueur de la directive européenne.
En cas de modification de la machine effectuée sans notre accord, cette déclaration sera caduque.

Produit: Balayeuse à aspirateur
Type:1.049-xxx

Directives européennes en vigueur:
Directive européenne sur les machines (98/37/EG)
Directive européenne sur la compatibilité électromagnétique (89/336/EWG)
modifiée par 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
Directive CE relative aux émissions sonores (2000/14/UE)

Normes harmonisées appliquées:
DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-72, DIN EN 50082-2:1995

Normes nationales appliquées:
CISPR 12

Procédure d'analyse de conformité utilisée
Annexe V

Niveau de puissance sonore mesuré:
95 dB(A)

Niveau de puissance sonore garanti:
97 dB(A)

La conformité permanente des appareils de série avec les exigences consignées dans les directives actuelles de la CE et avec les normes appliquées est garantie par des mesures internes.
Les soussignés agissent par ordre et avec les pleins pouvoirs de la Direction commerciale.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiariamo con la presente, che la macchina qui di seguito indicata, in base alla sua concezione e al tipo di costruzione, e nella versione da noi introdotta sul mercato, è conforme ai relativi requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive della CE.
In caso di modifica apportate alla macchina senza il nostro accordo, questa dichiarazione perde la sua validità.

Prodotto:Spazzatrice ad aspirazione
Tipo:1.049-xxx
Numero di serie:

Direttive CE pertinenti:
Direttiva macchine (98/37/EG)
Direttiva compatibilità elettromagnetica (89/336/EWG)
modificata dalle 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
Direttive CE sulle emissioni acustiche (2000/14/UE)

Norme armonizzate applicate:
DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-72, DIN EN 50082-2:1995

Norme nazionali applicate:
CISPR 12

Metodo di valutazione conformità utilizzato
Allegato V

Livello potenza sonora misurato:
95 dB(A)

Livello potenza sonora garantito:
97 dB(A)

Mediante accorgimenti interni, è stato assicurato che gli apparecchi di serie siano sempre conformi ai requisiti delle attuali direttive CE e alle norme applicate.
I firmatari agiscono su incarico e con i poteri dell'Amministrazione.



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hiermee verklaren wij dat de hierna vermelde machine op grond van haar concipiëring en constructie en in de door ons in omloop gebrachte uitvoering beantwoordt aan de desbetreffende veiligheids- en gezondheidsvoorschriften van de EG-richtlijnen.
Na een wijziging aan de machine die niet in overleg met ons wordt uitgevoerd, verliest deze verklaring haar gel

Product:veeg-zuigmachine

Type:1.049-xxx

Desbetreffende EG-richtlijn:
EG-machinerichtlijn (98/37/EG)
EG-richtlijn elektromagnetische verenigbaarheid (89/336/EWG)
gewijzigd door 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
EG-richtlijn t.a.v. geluidsemissies (2000/14/EU)

Toegepaste geharmoniseerde normen:
DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-72, DIN EN 50082-2:1995

Toegepaste nationale normen:
CISPR 12

Toegepaste conformiteits-beoordelingsprocedure
Bijlage V

Gemeten geluidsniveau:
95 dB(A)

Gegarandeerd geluidsniveau:
97 dB(A)

Door interne maatregelen is er voor gezorgd dat de standaard-apparaten altijd beantwoorden aan de eisen van de actuele richtlijnen en de toegepaste normen.
De ondergetekenden handelen in opdracht en op volmacht van de bedrijfsleiding.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UNIÓN EUROPEA

Por la presente declaramos los abajo firmantes que la máquina designada a continuación cumple, tanto por su concepción y clase de construcción como por la ejecución que hemos puesto en circulación, las normas fundamentales de seguridad y protección de la salud formuladas en las directivas comunitarias correspondientes.
La presente declaración pierde su validez en caso de alteraciones en la máquina efectuadas sin nuestro consentimiento expícito.

Producto: barredora – aspiradora

Modelo:1.049-xxx

Directivas comunitarias aplicables:
Directiva comunitaria sobre máquinas (98/37/EG)
Directiva sobre compatibilidad electromagnética (89/336/EWG)
modificada mediante 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
Normativa UE sobre emisiones de ruidos (2000/14/EU)

Normas armonizadas aplicadas:
DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-72, DIN EN 50082-2:1995

Normas nacionales aplicadas:
CISPR 12

Proceso de valoración de conformidad utilizado
Anexo V

Nivel de potencia acústica medido:
95 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizado:
97 dB(A)

Mediante una serie de medidas internas, queda asegurado que los aparatos y equipos de serie cumplan siempre las exigencias formuladas en las directivas comunitarias actuales y en las normas correspondientes a aplicar.
Los firmantes actúan autorizados y con poder otorgado por la dirección de la empresa



CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós declaramos pelo presente instrumento que a máquina abaixo indicada corresponde, na sua concepção, fabricação bem como no tipo por nós comercializado, às exigências básicas de segurança e de saúde da diretiva da CE.
Se houver uma modificação na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração perderá a sua validade.

Produto: vassoura mecânica de aspiração

Tipo:1.049-xxx

Directivas aplicáveis da CE:
Directiva de máquinas (98/37/EG)
Directiva de compatibilidade electromagnética (89/336/EWG)
modificada 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
EG-Directriz sobre a Emissão de Ruído (2000/14/EU)

Normas harmonizadas aplicadas:
DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-72, DIN EN 50082-2:1995

Normas nacionais aplicadas:
CISPR 12

Processo de avaliação- de conformidade aplicada
Anexo V

Nível de potência de ruído medido:
95 dB(A)

Nível de potência de ruído garantido:
97 dB(A)

Assegura-se, através de medidas internas da empresa, que os aparelhos de série correspondem sempre às exigências das directivas actualizadas da CE e às normas aplicadas.
Os abaixo assinados, actuam e representam através de procuração a gerência.



Δήλωση πιστότητας εκ
Εμείς, δηλώνουμε με την παρούσα, ότι το μηχάνημα που χαρακτηρίζεται παρακάτω, λόγω του σχεδιασμού και του τρόπου κατασκευής, όπως και λόγω της παραλλαγής που διατίθεται από μας στην αγορά, ανταποκρίνεται στις σχετικές βασικές απαιτήσεις ασφαλείας και υγείας των Οδηγιών ΕΚ. Σε περίπτωση αλλαγών στο μηχάνημα χωρίς προηγούμενη συνεννόηση μαζί μας, παύει να ισχύει η παρούσα δήλωση.

Προϊόν : Συσκευή καθαρισμού με αναρρόφηση

Τύπος:1.049-xxx

Σχετικές Οδηγίες ΕΚ:
Οδηγία ΕΚ σχετικά με τις μηχανές (98/37/EG)
Οδηγία ΕΚ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (89/336/EWG)
που τροποποιήθηκε με την Οδηγία 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
Οδηγία ΕΚ περί Εκπομπές θορύβων (2000/14/EE)

Εναρμονισμένα πρότυπα που έχουν εφαρμοσθεί:
DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-72, DIN EN 50082-2:1995

Εθνικά πρότυπα που έχουν εφαρμοσθεί:
CISPR 12

Εφαρμοσθείσα μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης
Παράρτημα V

Μετρηθείσα στάθμη ακουστικής πίεσης:
95 dB(A)

Διασφαλισμένη στάθμη ακουστικής πίεσης:
97 dB(A)

Με ληφθέντα εσωτερικά μέτρα έχει εξασφαλισθεί, ότι οι συσκευές σειράς κατασκευής ανταποκρίνονται πάντα στις απαιτήσεις των επικαιρών οδηγιών ΕΚ και στα εφαρμοσθέντα πρότυπα. Οι υπογράφωντες ενεργούν με εντολή και κατόπιν εξουσιοδότησης της Γενικής Διεύθυνσης.



EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer vi at nedenstående maskine på grund af sin udformning og konstruktion i den udførelse, i hvilken den sælges af os, overholder EU-direktivernes relevante, grundlæggende sikkerheds- og sundhedsmæssige krav.
Hvis maskinen ændres uden aftale med os, mister denne attest sin gyldighed.

Produkt:Fejesugemaskine

Type:1.049-xxx

Relevante EU-direktiver:

EU-maskindirektiv (98/37/EG)
EU-direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (89/336/EWG)
som ændret ved 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
EU-direktiv vedr. støjemissioner (2000/14/EU)

Harmoniserede standarder, der blev anvendt:

DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-72, DIN EN 50082-2:1995

Nationale standarder, der blev anvendt:

CISPR 12

Anvendt overensstemmelses-vurderingsmetode
Bilag V

Målt lydeffektniveau:
95 dB(A)

Garanteret lydeffektniveau:
97 dB(A)

Interne forholdsregler sikrer, at serieapparaterne altid opfylder kravene fra de aktuelle EU-direktiver og de standarder, der blev anvendt.
Underskriverne handler på forretningsledelsens vegne og med dennes fuldmagt.



EU-KONFORMITETSERKLÆRING

Vi erklærer herved at maskinen som er beskrevet nedenfor, i konstruktion og udførelse tilsvarende markedsførte modell og er i overensstemmelse med de gældende og grundlæggende sikkerheds- og helsekrav i EU-direktivet.
Denne erklæring mister sin gyldighed dersom maskinen ændres uden efter aftale med oss.

Produkt:Feiesugemaskin

Type:1.049-xxx

Gjeldende EU-direktiv:

EU-direktiv for maskiner (98/37/EG)
EU-direktiv for elektromagnetisk toleranse (89/336/EWG)
ændret ved 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
EU-direktiv om støjemissioner (2000/14/EU)

Anvendte overensstemmende normer:

DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-72, DIN EN 50082-2:1995

Anvendte nasjonale normer:

CISPR 12

Anvendt metode for vurdering av samsvar
Tillegg V

Målt lydeffektnivå:
95 dB(A)

Garantert lydeffektnivå:
97 dB(A)

Gjennom interne tiltak er det sikret at serieproduserte maskiner alltid er i overensstemmelse med kravene i de aktuelle EU-direktiver og anvendte normer.
Undertegnede handler etter oppdrag og med fullmakt fra ledelsen.



FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar vi att den enligt nedan angivna maskinen till konstruktion, byggnadssätt och i av oss levererat utförande motsvarar tillämpliga baskrav beträffande säkerhet och hälsa enligt EU-direktiven. Vid ändringar på maskinen som icke avtalats med oss upphör denna försäkran att gälla.

Produkt:Sopsugmaskin

Typ:1.049-xxx

Tillämpliga EU-direktiv:

EG maskindirektiv (98/37/EG)
EG direktiv för elöverkänslighet (89/336/EWG)
ändrat genom 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
EG-direktiv över ljudemissioner (2000/14/EU)

Tillämpade harmoniserade normer:

DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-72, DIN EN 50082-2:1995

Tillämpade nationella normer:

CISPR 12

Använt förfarande för utvärdering av överensstämmelse
Bilaga V

Uppmått ljudeffektnivå:
95 dB(A)

Garanterad ljudeffektnivå:
97 dB(A)

Vi har genom interna åtgärder säkerställt, att serietillverkade maskiner alltid motsvarar aktuella EU-direktiv och tillämpade normer.
De undertecknade agerar på uppdrag av och med fullmakt av företagsledningen.



EU-VAA TIMUSTEN MUKAISUU SVAKUUTUS

Me vakuutamme, että alla mainittu tuote vastaa suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä valmistustavaltaan EU-direktiivien asianomaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia.
Jos koneeseen tehdään muutoksia, joista ei ole sovittu kanssamme, tämä vakuutus ei ole enää voimassa.

Tuote: Lakaisukone

Tyyppi:1.049-xxx

Asianomaiset EU-direktiivit:

EU-konedirektiivi (98/37/EG)
EU-direktiivi sähkömagneettinen yhteensopivuus (89/336/EWG)
muutettu 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
EU-melupäästödirektiivi (2000/14/EU)

Sovelletut harmonisoidut normit:

DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-72, DIN EN 50082-2:1995

Sovelletut kansalliset normit:

CISPR 12

Sovellettu vaatimuksenmukaisuuden arviointimenetelmä
Liite V

Mitattu äänitehotaso:
95 dB(A)

Taattu äänitehotaso:
97 dB(A)

Sisäisin toimenpitein varmistetaan, että sarjatuotantolaitteet vastaavat aina voimassaolevien EU-direktiivien vaatimuksia ja sovellettuja normeja.
Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johdon toimeksiannosta ja valtuutamina.



Ab - uygunluk beyanı

Aşağıda belirtilen makinanın tasarımı ve yapılış şekli ve tarafımızdan piyasaya sürülen modeli ile ilgili ilkesel güvenlik ve sağlığa uygunluk açısından aşağıda belirtilen AB- Kurallarına uygunluğunu belirtiriz. Makinda tarafımızdan onaylanmamış herhangi bir değişiklik yapılması halinde bu beyanat geçerliliğini kaybeder.

Ürün: Süpürme makinesi

Model: 1.049-xxx

İlgili AB-Kuralı

AB-Makina kuralı (98/37/EG)
AB-Kuralı elektromanyetik uygunluk (89/336/EWG)
değişik şekli 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
Ses emisyonu ile ilgili AB direktifi (2000/14/EU)

Uygulanan uyarlanmış normlar:

DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-72, DIN EN 50082-2:1995

Uygulanan uyarlanmış normlar:

CISPR 12

Uygulanmış uygunluk değerlendirme yöntemi

Ek V

Ölçümüş olan ses gücü seviyesi:
95 dB(A)

Garanti edilen ses gücü seviyesi:
97 dB(A)

Standart cihazların güncel AB-Kurallarına ve uygulanan normlara uygunluğu alınan dahili tedbirler sonucu daima sağlanmaktadır. Aşağıda imzası bulunan kişiler, işletme yönetiminin talimatı sonucu ve kendilerine verilen yetki ile hareket etmektedirler.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE PENTRU COMUNITATEA EUROPEANĂ

Prin prezenta declarăm că mașina menționată mai jos corespunde în versiunea pusă de noi în circulație în ceea ce privește conceperea ei și modul de construcție cerințelor directivelor fundamentale corespunzătoare ale Comunității Europene referitoare la siguranță și sănătate enumerate mai jos. În cazul unei modificări a mașinii asupra căreia nu există un acord cu noi, prezenta declarație își pierde valabilitatea.

Produs:Mașină măturătoare

Tipul: 1.049-xxx

Directive corespunzătoare ale Comunității Europene

Directive ale Comunității Europene referitoare la mașini (98/37/EWG)
Directivă a Comunității Europene referitoare la compatibilitatea electromagnetă (89/336/EWG)
modificată prin 91/263/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
Directivă EG privind emisiile de zgomot (2000/14/EU)

Norme armonizate folosite:

DIN EN 60335-1, DIN EN 60335-2-72, DIN EN 50 082-2:1995

Norme naționale folosite:
CISPR12

Procedurile aplicate de evaluare a conformității

Anexă V

Nivelul puterii acustice măsurat:
95 dB(A)

Nivel garantat al puterii acustice:
97 dB(A)

Principii fundamentale de control ale Asociației principale a Cooperativei profesionale industriale Mașini de măturare și aspirare

Prin măsuri interne se asigură ca aparatele produse în serie să corespundă întotdeauna directivelor actuale ale Comunității Europene și normelor aplicate.
Semnatarii acționează din însărcinarea și cu împuternicirea conducerii companiei.



5.957-164 (01/02)

Alfred Kärcher Kommanditgesellschaft. Sitz Winnenden.
Registergericht: Waiblingen, HRA 169. Persönlich haftende
Gesellschafterin. Kärcher Reinigungstechnik GmbH. Sitz Winnenden,
2404 Registergericht Waiblingen, HRB

Geschäftsführer:

Dr. Bernhard Graf, Hartmut Jenner, Herbert Konhäusner,
Georg Metz, Thomas Schöbinger

Alfred Kärcher GmbH & Co.
Cleaning Systems
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
P. O. Box 160
D-71349 Winnenden
Tel.:++49 7195 14-0
Fax : ++49 7195 14-2212

(Reiser Jenner)